

副本

檔 號：100199
保存年限：5

農業部 函

730201

臺南市新營區民治路36號南瀛大樓4樓

地址：100臺北市南海路 37 號

承辦人：陳昱安

電話：(02)2312-6942

傳真：(02)2312-3886

電子信箱：melodia0207@moa.gov.tw

受文者：臺南市政府農業局

發文日期：中華民國112年9月19日

發文字號：農際字第1120063429號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：貴府所提「2023年臺南文旦暨農產海外拓銷計畫」，業經本部核定，補助經費及計畫執行應注意事項詳如說明，復請查照。

說明：

- 一、復貴府112年8月16日府農銷字第1121054404號函。
- 二、旨揭計畫業經審查修正通過，檢附計畫說明書核定本1份(如附件)，請即依計畫核定內容辦理各項工作。
- 三、計畫內容：
 - (一)計畫編號：112救助調整-際-01(31)。
 - (二)補助經費：新臺幣3,000千元。
 - (三)修正事項：詳如計畫說明書核定本。
- 四、本計畫經費採分期付款方式，分2期撥付：
 - (一)第1期撥付經費1,500千元、第2期撥付經費1,500千元。
 - (二)第2期經費應於第1期核撥經費執行率達60%以上始得撥付。
 - (三)請掣據並註明計畫名稱、計畫編號、銀行名稱、匯款戶名及帳號後逕寄本部核撥。
- 五、本計畫各項補助之採購，若有適用政府採購法，應請依法辦理後，再依規定付款；各項委辦工作則應訂明委辦單位評選、審核及撥款等審查機制，以合法、合理、有效率的執行預算。
- 六、執行內容若有需研議變更者，應於變更事項執行前1個月或計畫結束前2個月函送本部辦理，因逾期未申請致無法執行



之經費，請依規定辦理繳回。

- 七、貴府於收到計畫款後次月起，請每月至本部「計畫經費網路作業系統」網站「<https://www.moa.gov.tw>(首頁/主題網站/農業/計畫經費網路作業系統)」登錄截至上月底止計畫預算累計執行數，俾便本部即時掌握各項計畫預算執行進度及作為撥款之參據；貴府亦可自行上網查詢計畫經費撥款情形。
- 八、各項經費請依核定計畫書預算明細支用，另請確實掌控計畫執行進度，依規定期限執行完畢，並上網填報會計報告及將賸餘經費繳回，不得申請展延經費；其他有關經費之支存及會計事務之處理等，請依本部「主管計畫經費處理手冊」(網址：<https://www.moa.gov.tw/ws.php?id=2513772>)及「112年農業發展及農業管理計畫研提與管理手冊」(網址：<https://www.moa.gov.tw/ws.php?id=2505813>)相關規定辦理。
- 九、計畫執行單位之憑證或支用單據、帳簿及報表之保存及銷毀，除依會計法相關規定辦理者外，應依本部主管計畫經費處理作業規定辦理；未依規定妥善保存，致有毀損、滅失等情事，本部應依情節輕重對該補(捐)助案件或計畫執行單位酌減嗣後補(捐)助款或停止補(捐)助一年至五年。
- 十、依據「附屬單位預算執行要點」第26點第8款第1目準用第10點第1項第9款第3目規定略以，中央政府各業權基金補助地方政府之補助款(包括指定及未指定用途)，應通知該地方政府納入其預、決算辦理。是以，請貴府依前開規定，於申請撥付第1期經費時檢附納入預算證明



正本：臺南市政府

副本：臺南市政府農業局、嘉誠資訊股份有限公司、本部會計處、本部綜合規劃司、本部國際事務司貿易管理科、本部國際事務司國際行銷科(均含附件)

部長 陳吉仲



核定本

農業部農產品受進口損害救助基金計畫
112年度單一計畫說明書

112救助調整-際-01(31)

2023年臺南文旦暨農產海外拓銷計畫



SDS2023091808513762162 112/09/18 08:51:37

臺南市政府農業局
中華民國112年8月



核定本

農業部農產品受進口損害救助基金計畫 112年度單一計畫說明書

一、計畫名稱及經費

- (一) 中文名稱：2023年臺南文旦暨農產海外拓銷計畫
- (二) 英文名稱：
- (三) 計畫經費：農業部 3,000 千元，配合款 0 千元，合計 3,000 千元

二、計畫性質及編號

- (一) 計畫性質：單一計畫
- (二) 本年度計畫編號：112救助調整-際-01(31)
- (三) 上年度計畫編號：新提計畫

三、提送機關

- (一) 機關名稱：臺南市政府農業局
- (二) 計畫主持人：李建裕局長
- (三) 計畫總聯絡人：

姓名：李沅珊
電話：6322231*6800
電子信箱：conb28@gmail.com

職稱：約聘人員
傳真：06-6337738

四、計畫執行機關、執行人及計畫主辦人

計畫執行機關	執行人	執行人職稱	計畫主辦人	計畫主辦人職稱	電話
臺南市政府農業局農產行銷科	李建裕	局長	李沅珊	約聘人員	06-6355862

五、執行期限

全程計畫：自 112年8月10日 至 112年12月31日
本年度計畫：自 112年8月10日 至 112年12月31日

六、計畫內容

(一) 已完成之重要計畫成果摘要：

2019年臺南市政府為積極拓展麻豆文旦及農產加工品海外市場，透過外貿協會以及貿易商於該年9月6日至13日在加拿大的國華超市辦理「台南文旦暨農產加工品展售會」，並在英屬哥倫比亞省、亞伯達省、緬尼托巴省、安大略





省、魁北克省等配合超市通路如PriceSmart、H-Mart等超過20個銷售據點，販售台南農產及加工品，成功為臺南水果及加工品開拓新的通路。在展售會開幕後，文旦即銷售一空，其他加工品亦於展期完售，並再追加兩次空運火龍果及芭樂。返國後，又再次大力採購台南東山青皮椪柑、柳丁及太康有機農場的火龍果公斤、學甲大西瓜以及麻豆大白柚、關廟麵等台南農產品再銷往加國，因此首度將本市的東山青皮椪柑銷往加拿大，為本市冬季果品開創新的外銷契機。此外，經實地查訪加國的國華超市、H Mart(韓亞龍)、T&T(大統華)等超市及Fresh Direct Produce蔬果配運等旗下通路超市通路20個銷售據點販售台南農產及加工品，首批採購台南文旦、凱特芒果、火龍果以及農產加工品柚子蔘、越光米、鹽水意麵、關廟麵、蓮藕粉、牛蒡、毛豆產品、黑豆產品和水果乾採購金額達600萬以上農產品，後來又追加兩次空運火龍果和芭樂及紅柚緊追熱潮，銷售熱絡。

(二) 擬解決問題：

面對開放經濟及貿易自由化的趨勢，我國農業不僅考量如何避免進口衝擊，更應把握對外出口機會，臺灣因水果品項多元，四季皆有美味鮮果，因而有水果王國之稱。本市農業產值高達新台幣600億元，位六都之首。其中文旦、芒果、鳳梨、蜜棗、番石榴更是國內最重要生產基地，如何開拓海外新興市場及通路，並於海外大型通路成立本市供貨之專區，爭取海外長期訂單，對本市農業生產係一重要課題。

(三) 計畫目標：

1. 全程目標：

加拿大位處北美洲，南方及西北方與美國接壤，西濱太平洋，東臨大西洋，領土面積達998萬平方公里，為全球面積第二大國家，由十個省和三個地區所組成的聯邦，人均國民生產總值列居世界第一。

另，新加坡是城市國家，農產食品多仰賴進口，當地華人佔百分之九十以上，且消費力很高，新加坡一直以來都是台灣農產拓銷重要據點，此次以精緻農產形式推展，在此次通路洽談中能接獲訂單，相信新加坡會是很不錯的藍海市場，相信台南產品能完全展現農產實力在市場上站穩腳步。

次針對本市具外銷潛力的主要水果，先以文旦等作為計畫重點拓銷品項，以冬令水果及農產加工品為輔於加拿大超市辦理「台南文旦暨農產加工品展售會」試吃活動販售台南農產及加工品，希能增加本市農產品外銷出口量。

繼今年初3月份參加東京食品展，推廣鮮果及新鮮截切、果汁、果泥、農產加工品等外銷市場陸續出口多只貨櫃，並積極至日本舉辦外銷推廣活動，達成實質上的銷售佳績，努力接洽通路將臺南農產品上架國外超市、電商通路銷售亮眼，在國外休息服務區、高級飯店、高級超市等並獲當地媒





體報導，成功打響臺南農產名號，為持續擴大日本通路，擬規劃拓展日本市場，為台南農產再下一城。

2. 本年度目標：

本市為農業大市，生產大量優質農產品，生產的農產品除了提供國內市場，也出口海外，為建立臺南農產品優質品質形象，與國外業者建立長期穩定之供銷關係，規劃舉辦加國超市通路上架(文旦為主)及拓銷活動，達到國外業者持續並擴大對臺南採購農產品之目的，持續開拓高端市場及發潛力通路，將本市具外銷實力之旗艦作物及加工品致力拓展據點，解決農產品對於單一市場的過度依賴，同時紓解農民面對作物產量過度集中之壓力，在新目標市場(通路)嘗試輸銷，提升當地民眾對台灣農產品的認識與需求，養成消費習慣，穩定產品的供應，為臺南農產擊劃侷限開拓新局面。

(四) 實施方法與步驟：

一、新加坡場次：

- (1) 臺南文旦暨農特產品超市通路上架記者會
- (2) 現場製作物規劃與設計(標語發想與設計、主視覺規劃、現場製作物與硬體規劃)
- (3) 海外通路接洽規劃(昇崧超市 Junction、萬春商行、YOSHIMURA FOOD HOLDINGS ASIA PTE. LTD、Cold Storage)

二、加拿大場次

- (1) 臺南文旦暨農特產品超市通路上架展售會
- (2) 現場製作物規劃與設計(標語發想與設計、主視覺規劃、現場製作物與硬體規劃、品嚐試吃服務人員)
- (3) 海外通路接洽規劃

三、日本場次

- (1) 日本通路拜訪辦理貿洽商談會，規劃台南農產上架事宜，
- (2) 與日本通路簽訂MOU備忘錄，辦理記者會。

(五) 重要工作項目：

重要工作項目	工作數量				預算金額(千元)		實施地點	備註
	單位	全程計畫目標 112年8月至112年12月	至111年度止累計成果	本年度預定目標	農業部經費	其他配合經費		





核定本

台南文旦新加坡展售記者會	場	1	1	1	850	0	新加坡	
台南文旦、鮮果暨農產加工品加拿大展售會	場	1	1	1	1,200	0	加拿大	
日本農產拓銷洽談會	場	1	1	1	950	0	日本	

(六) 預定進度：

重要工作項目	工作比重%	預定進度	112年		備註
			7-9月	10-12月	
台南文旦新加坡展售記者會	30	工作量或內容	規劃及執行	執行及核銷	
		累計百分比	40	100	
台南文旦、鮮果暨農產加工品加拿大展售會	40	工作量或內容	規劃及執行	執行及核銷	
		累計百分比	70	100	
日本農產拓銷洽談會	30	工作量或內容	規劃及執行	執行及核銷	
		累計百分比	90	100	
累計總進度	百分比		67	100	

(七) 預期效益：

1. 可量化效益：

指標項目	單位	預期成果
		本年度
文旦	噸	200
紅文旦	噸	100
其他農產品	噸	50
農產加工品	噸	20

2. 其他政策效益或不可量化效益：

1. 拓展台灣農產品國外市場通路，穩定國內農產品價格。
2. 建立雙方農業交流，維持良好雙邊貿易關係。
3. 建立「臺南農產」形象，加強民眾認知使台灣蔬果於國際市場曝光度，使臺南農產品與國際接軌，提升果品市場競爭力及消費安全。
4. 以農產行銷台南，帶動農產觀光。
5. 從生產端輔導農民針對目標市場需求進行生產規畫，生產符合國際標準及規





格之優質農產品。

6.精進水果外銷作為，積極改善外銷產業鏈環節。

7.透過通路合作，持續擴大與深耕外銷新興市場，以提高水果外銷數量與品質。

8.媒合農民團體、外銷貿易商及出口業者建立長期緊密合作關係。

9.本案主要為解決農產品對於單一市場的過度依賴，同時紓解農民面對作物產量過度集中之壓力，開發具潛力國家，挖掘隱形市場做為試銷，以為台南農產品找出路。

七、計畫經費分類

(單位：千元)

經費類別	經常門	資本門	合計
補助費	3,000	0	3,000





核定本

八、預算細目

(一) 預算總表

計畫名稱：2023年臺南文旦暨農產海外拓銷計畫

會計人員核章：

計畫編號：112救助調整-際-01(31)

單位：千元

預算科目代號	預算科目	農業部			地方政府 配合款	其他配合款	合計
		經常	資本	小計			
20-00	業務費	3,000	0	3,000	0	0	3,000
22-00	委託勞務費	3,000	0	3,000	0	0	3,000
	合計	3,000	0	3,000	0	0	3,000





核定本

(二) 預算分配明細表

單位：千元

機關別		臺南市政府農業局	合計
收入預算	農業部撥款	3,000	3,000
	合計	3,000	3,000
支出預算	預算代號	預算科目	
	22-00	委託勞務費	3,000
	合計		3,000





核定本

(三) 預算明細表

1. 臺南市政府農業局

單位：千元

預算科目代號	預算科目	農業部			地方政府配合款	其他配合款	合計	說明
		經常	資本	小計				
20-00	業務費	3,000	0	3,000	0	0	3,000	
22-00	委託勞務費	3,000	0	3,000	0	0	3,000	說明詳如下表
	合計	3,000	0	3,000	0	0	3,000	

預算明細表補充說明

單位：千元

預算科目代號	預算科目	經常門	資本門	小計	地方政府配合款	其他配合款	合計
22-00	委託勞務費	3,000	0	3,000	0	0	3,000

說明如下：

一、加拿大場次120萬

1. 通路展售記者會\$200,000(燈光、音響、舞台、Truss、桌椅、桌巾、地毯、亮點儀式等通路上架費用、場地費、場地清潔費、主持人、記者會現場佈置、輸出、試吃品嚐餐具、發稿等)
2. 賣場店內促銷用平面輸出、店內廣播及展售活動所需費用\$200,000
3. 場次展售會果品促銷品嚐材料費(含加工品)\$200,000元
4. 農產品國際運費\$300,000元
5. 通路洽談、農業機構參訪接駁費200,000元
6. 通路洽談及農業機構參訪商洽媒合活動100,000元

二、新加坡場次85萬元

1. 新加坡超市上架文旦及農產加工品記者會\$400,000(通路上架費用、場地費、場地清潔費、主持人、記者會現場佈置、輸出、燈光音響、背板、試吃品嚐餐具等)
2. 場次展售會果品促銷品嚐材料費(含加工品)\$150,000元
3. 活動企劃及行程聯繫含文旦上架及記者會果品、加工品樣品進出口事宜及出訪聯繫事務費\$100,000
4. 通路洽談媒合活動\$100,000/場
5. 展品國際運費\$50,000元
6. 雜支\$50,000

三、日本農產拓銷95萬元

1. 日本超市通路上架或簽訂MOU記者會\$400,000(場地費、場地清潔費、主持人、記者會現場佈置、輸出、燈光音響、背板、試吃品嚐餐具、發稿等)
2. 場次展售會果品促銷品嚐材料費(含加工品)\$150,000元
3. 活動企劃及行程聯繫含文旦上架及記者會果品、加工品樣品進出口事宜及出訪聯繫事務費\$100,000
4. 通路洽談媒合活動\$100,000/場
5. 國際運費\$150,000/場
6. 雜支50,000





核定本

(四) 計畫經費分攤明細表

無

九、適用政府採購法之項目

單位：千元

序號	採購標的	採購金額
1	臺南文旦海外拓銷活動規劃與執行	3,000



農業局「2023 臺南文旦暨農產海外拓銷計畫」

新臺幣 300 萬元墊付案 議案說明

一、案由：

農業部 112 年 9 月 19 日農際字第 1120063429 號函同意本局辦理「2023 臺南文旦暨農產海外拓銷計畫」，核定經費新臺幣 300 萬元（中央補助款 300 萬元），因未及納入本府 113 年度總預算，為爭取時效，謹請貴會同意先行墊付，俾憑辦理後續相關作業事宜，俟 113 年追加減預算時再予轉正。

二、補助期程：112 年 8 月 10 日至 112 年 12 月 31 日止

三、補助計畫執行工作項目：

辦理本市「2023 臺南文旦暨農產海外拓銷計畫」等相關業務，包含海外通處辦理文旦及當令鮮果、農產加工品當地實體通路辦理推廣記者會暨展售活動行銷活動。

四、預期成果：

讓當地消費者更加認識臺南優質農產品，推動本市文旦及當令鮮果及加工品開拓海外市場，帶動本市農產品銷售，穩定國內農產品價格，爭取海外長期訂單，也藉此與國際通路建立穩定供應體制，維持良好合作關係。

五、相關附件：

農業部 112 年 9 月 19 日農際字第 1120063429 號函。

六、本案相關經費說明(本案總經費 300 萬元)

(一) 委託勞務費 300 萬元係辦理

1. 加拿大通路展售記者會 120 萬包含通路展售記者會、當地促銷活動宣傳費、活動品嚐、通路洽談接駁及通路媒合會活動等費用。
2. 新加坡通路文旦上市及農產加工品推廣記者會 85 萬包含新加坡通路記者會、果品品嚐、產品上架及加工品進出口報關及事

務費、通路媒合洽談活動費、展品國際運費及雜支。

3. 與日本通路簽 MOU 合作計畫 95 萬包含 MOU 簽訂記者會、果品促銷品嚐材料費、產品上架及加工品進出口報關及事務費、通路媒合動費、國際運費及雜支。